



 <p style="text-align: center;">رحمة الله برسام توانكو (سمفنا هاري كهوتراان سري قدوك بكيندا يث دفتوان اكوغ) (٣ جون ٢٠١٦ م / ٢٧ شعبان ١٤٣٧ هـ)</p>	1
<p style="text-align: center;">الحمد لله الذي علم وانعم، وهدانا بالقرآن للتي هي اقوم،</p>	2
<p style="text-align: center;">قال تعالى: اعوذ بالله من الشيطان الرجيم وجعلناهم ائمة يهدون بامرنا واوحينا اليهم فعد الخيرات واقام الصلاة وايتاء الزكاة وكانوا لنا عبيدين ﴿٧٣﴾</p>	3
<p style="text-align: center;">أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله.</p>	4
<p style="text-align: center;">اللهم صل وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين.</p>	5
<p style="text-align: center;">أما بعد، فيا عباد الله، اتقوا الله، أوصيكم وإياي بتقوى الله وطاعته، فقد فاز المتقون، وتزودوا فإن خير الزاد التقوى، واتقوا الله يا أولي الألباب لعلكم تفلحون.</p>	6
<p style="text-align: center;">سيدع جماعه يث درحمتي الله، دالم كهيدوفن يث فنوه منچابر كايمانن اين، ماريله كيت براوسها</p>	7



<p>ممقريئغككن كفقوان كهد الله سبحانه وتعالى. إستقامهله دالم ملاكوكن فركارا يغ دريضاي الله دان جاء وهيله فركارا يغ مفعوندغ كموركا ئش. موده- مودهن كيت مندافت كجايا ن سبئر ددنيا دان داخيرة.</p>	
<p>برسمقنا دغن هاري كقوترا ن سري قدوك بكيندا يغ دقرتوان اكوغ ، تاجوق خطبة يغ اكن دسمقاينن قد هاري يغ فنوه بركة اين ايله: ”رحمة الله برسام توانكو“.</p>	8
<p>قارا تامو الله يغ دبركي، كقيمقنينن قد اصلن دسرهنن كهد قارا نبي دان رسول سباكايما ن فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة الانبياء اية 73 يغ دباچاكن قد مقدمة خطبة سبئر تادي، برمقصود : ”كامي تله منجادينن مريك ايت (قارا نبي دان رسول) سباكاي قميمقنين² يغ ممبري قتونجوق دغن قريئته كامي دان تله كامي وحيوكن كهد مريك مفرجاكن كباچيقن، منديريكن سمبهيق، منوناينن زكاة، دان هان كهد كاميله مريك سلالو ميمبه.“</p>	9
<p>سجاره ميقسيكن سنله فقهلولو سكالين رسول تله مفعلاكن نفسن يغ تراخير، قارا صحابة مولا مميكيركن سياقا يغ اكن مغمبيل اليه كقيمقنينن بكيندا ﷺ. اين كران، كقيمقنينن اتاو خليفه ممقوياي تغكوغجواب برت يايت منجاك كمصلحتن اسلام، نكارا دان سلوروه او متش.</p>	10
<p>سيدنا أبو بكر، عمر، عثمان دان علي رضي الله عنهم دليهت مروقاكن انتارا خليفه يغ تله ملاكر ككميلغن اسلام سواتو كنيك دهولو. بكيتو جوك خليفه² سلقس مريك تله برأوسها ميبيرلواسكن دعوة دان فقاروه اسلام</p>	11



<p>سهيڻڪ اسلام سماكين برڪمبغ مناء وغي ساتو ڦرتيڪ دنيا.</p>	
<p>سجاجر دغن ڦرڪمبغن اسلام، بكيٽو جوا حالڻ دغن ڪهيمئينن اومت يڻ ترهائي ڪهد ببراڻ زمان دان ولايه. ستله ڪجاتوهن خليفه اسلام يڻ تراخير ياءيت سلطان عبدالحميد ك-2 يڻ برڦوست دترڪي، ڪدولتن اسلام ڪيني ترلتق ڪهد ڦغواسا دستياڻ ولايه. سهيڻڪ ساعت اين، اينيله سباءيق-باءيق اوسها باكي منجاڪ ڪسينمبوغن خلافة اسلامية يڻ تله لڀڻ.</p>	12
<p>ڦرسڪوتوان يڻ مپاتاڪن بهاوا سري ڦدوڪ بڪيندا يڻ دڦرتوان اڪوڻ اداله ڪنوا اڪام اسلام باكي ولايه ڦرسڪوتوان دان نڪري ۲ ملاڪ، ڦولاو ڦينغ، سابه دان سراوق. ماناڪالا دنڪري-نڪري لاءين ڪنوا اڪام اسلام ايله سلطان اتاو راج دنڪري برڪنائن.</p>	13
<p>جوسترو ڪدودوقن سري ڦدوڪ بڪيندا يڻ دڦرتوان اڪوڻ سبائي ڪنوا نڪارا دان اڪام اسلام منوتوت ڪهد ڦيمفورنائن تڪوڻجواب يڻ امت بسر. اين ترڪاندوڻ ددالم لفظ سومڻه جاوتن سري ڦدوڪ بڪيندا يڻ دڦرتوان اڪوڻ ياءيت والله، وبالله، وتالله باكي مملهارا ڪسوچين اڪام اسلام ڦد ستياڻ ماس. سبائي ڪنوا نڪارا بڪيندا برتڪوڻجواب ملقساناڪن ڦمرينتهن دغن برلاڪو عاديل ڪهد سماو رعيت. اوسها موجودڪن ڪهاديلن ڪهد مانسي سجاڪت اداله سبهاڪين صفة ڪنقوان.</p>	14
<p>فرمان الله دالم سورة المائدة اية 8: يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ ءَلَّا تَعْدِلُوا ؕ اَعْدِلُوا هُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ</p>	15



<p style="text-align: center;">وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾</p>	
<p>برمقصود : ”واهاي اورغ^۲ ڀيغ براييمان، هندقله کامو سموا سنتياس منجادي اورغ^۲ ڀيغ منگھکن کعاديلن کران الله، لاکي منرغکن کبنرن دان جاغن سکالي-کالي کبچين کامو ترهادف سسواتو قوم ايت مندوروغ کامو گھد تيدق ملاکوکن کعاديلن. هندقله کامو برلاکو عاديل (گھد سسياقا جوا) کران سيگھ عاديل ايت لپه همشير گھد تقوی. دان برتقواله گھد الله، سسوغکوھن الله مها مگٹاهوئي دغن مندالم اکن اف ڀيغ کامو لاکوکن.“</p>	16
<p style="text-align: center;">قارا تئامو الله ڀيغ درحمتي،</p> <p>نامون سبج اخير^۲ اين، فلباکاي اوسها ڀيغ مڃنچم کدودوقن اسلام دان سکاليکوس کدودوقن سري قدوک بکيندا ڀيغ دڦرتوان اکوڄ کين رنچق داوسهاکن ڦيهق^۲ ترنتو. سوارا^۲ سومبغ سرتا تيندقن ڀيغ ممڦروموسيکن ليبراليسمی دان فلوراليسمی اکام منولر دالم رڄکين ميديا مسسا دان ڦروگرام^۲ اتس نام حق اساسي. اثاران مريک برحجه دمحمکه ڦرسکوٽوان اوتوق منتفسيرکن ڦرکارا 3 ڦرلمباکان ڦرسکوٽوان (اسلام سباکاي اکام ڦرسکوٽوان دان کدودوقن راج^۲ سباکاي کوا اکام دنکري ماسيغ^۲) هان سقدر اوتوق توجوان کراعين سمات-مات.</p>	17
<p>ڦرکارا 121(A1) قولاً دتفسيرکن دغن ممبريکن کواس محکمه تيغکي سيويل اوتوق مپيمق دان مڄوبه گھوتوسن محکمه شريعه. مريک مور-ورکن بهاوا سيستم ڦراوندغن شريعه نکارا بوليہ دکشيکن اتاو دسيمق اوليه محکمه تيغکي سيويل برداسرکن اوندغ^۲ سيويل دان محکمه شريعه تيدق ممڦوپائي اساس دالم ڦرلمباکان دان تيدق ستنديغ دغن محکمه سيويل.</p>	18



<p>مريڪ جوڪ ايغين اڪر سمو اڪام دنڪارا اين دساماراتاڪن. اداله منجادي چيٽا ۲ مريڪ اوتوق مليڪن ڪڊولتن اسلام دالم ڦلباڪاي اسٽيڪ ڪهيدوقن دان ڦنتدبيرن نڪارا. ماله مريڪ منوتوت اڪر سمو اڪام برحق اوتوق مپيبرڪن اجرئڻ ترماسوق گھڏ اورغ اسلام.</p>	19
<p>مريڪ ماهوڪن ڦرڪارا 11(4) ڦرلباڪان دهاڦوسڪن ياءِ ٽ ڪراچان ڦرسڪوتوان اتاو ڪراچان نڪري تيدق برحق اوتوق ممبريڪن ڦرهاتين خصوص گھڏ اسلام. اين برمعي سبارغ بلنجاون اوتوق ڦمباغونن اسلام اداله مپالهي عملن نڪارا ديموڪراسي دان ڪراچان جوڪ ڦرلو ممڦروتوڪن بلنجاون اوتوق اڪام ۲ لاءِ اين سڪيراڻ اسلام دبريڪن ڦروتوڪن ڪواغن.</p>	20
<p>مريڪ دغن سلوڪن حق اساسي تله ممڦرجواغڪن ڪيبيسن برفيڪير سچارا مطلق دڪاڻن اومت اسلام سهيڻڪ ممبوليڪن مريڪ بيبس اوتوق مرتد تنڦا ڪاولن ڦيهق برڪواس اڪام، جاءِ وه سڪالي درڦد دڪاڪن سبارغ ڪومن. بهڪن ڦلوقور دان ڦغيڪوت اجرن سست بيبس اوتوق مڦمڪن ڪڦرچايان مريڪ.</p>	21
<p>مريڪ ماهوڪن اورغ ۲ اسلام يغ جاهيل تنڦغ اسلام جوڪ دبريڪن حق اوتوق منڦسيران ڦرڪان مغيڪوت ڪهمن مريڪ سنديري. سلاين ايت، مريڪ مڦهارڦڪن اڪر اينستيتوسي فتويٰ دهاڦوسڪن درڦد اينڪن ڦنتدبيرن نڪري ۲ ڪران دڪاڪن برچڻڪه دغن سماغت ڪڦرلباڪان. اي ساوله-اوله منجادي بادن ڦمبوات اونڊغ ۲ ڪنيڪ سلاين درڦد دون دان ڦرليمين.</p>	22
<p>مريڪ منوتوت اڪر ڦنتسيران دان ڦندڪن مودن يغ ليبرال دان ڦروڪريسيڦ ڦرلو دتريما ڦاڪاي بهڪن ڦنڦسيران بهاوا ڦڪغن اڪام، ڪڦرچايان</p>	23



<p>دان چارا مغلکتن اداله حال فرسنديرين يغ تيدق سقاتوتن دستتوه اوليه مان^۲ قيهق برکواس.</p>	
<p>کيت سلاکو رعيت يغ براکام اسلام برساتو هاتي برناؤغ دباوه سري قدوک بکيندا يغ دفترون اکوڭ باکي مځهادځي سبارځ محنه دان تريبولسي دالم اکيندا اوتتوق مندولتکن اسلام سرتا ممفرتاکوهکن کدودوقن يغ دفترون اکوڭ سباکاي قايوڭ اوتام اکام اسلام دمليسيا.</p>	24
<p>اتنارا فرکارا يغ سلايقن کيت لقسانان سلاکو رعيت مليسيا باکي ممبوقتيکن طاعة ستيا کهد سري قدوک بکيندا يغ دفترون اکوڭ ايله : ڦرتام : ممفرتاهنکن کدودوقن سري قدوک بکيندا يغ دفترون اکوڭ سباکاي کوا باکي اکام اسلام دان نکارا. ساندائين ترداقت سوارا^۲ يغ ايغين مځنچم کدودوقن يغ دفترون اکوڭ، کيت سلاکو رعيت ڦرلو تمثيل منجادي بينتيغ نکارا دغن ممفرتاهنکن کدودوقن بکيندا.</p>	25
<p>کدوا : منطاعتي ستياڦ تيته ڦرينته سري قدوک بکيندا يغ دفترون اکوڭ. بکيندا بايق منيتهکن نصيحت دان ڦرينته يغ برکونا اوتتوق دجاديکن ڦندوان رعيتن. مک سلاکو رعيت، سهاروسن کيت منطاعتي ستياڦ يغ دتيتهکن اوليه بکيندا.</p>	26
<p>سمنتله ڦولا رسول الله ﷺ تله برڦسن سباکيمان يغ دروايتکن اوليه امام البخاري دري نافع بن عبدالله رضي الله عنه : السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَهُ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ</p>	27
<p>برمقصود : ”واجب مندځر دان منطاعتي کهد ڦميشين مسلم دالم حال يغ</p>	28



<p>دسنغي دان يڭ دبنچي، سلاكي تيدق دقرينته اونتوق معصية، تئافي اقبلا دقرينته اونتوق ملاكوكن معصية، مك تيدق بوليه مندغر دان منطاعتين.</p>	
<p>كنيك: تيدق منچمرکن اينستيتوسي دراج دغن سلوکن ۲ يڭ منجاتوهکن ايميج اسلام، نکارا دان رعيت.</p> <p>کامفت : دعاءکنله اکر سري قدوک بکيندا يڭ دقرتوان اکوڭ دکورنياکن کصیحتن دان کلاڭغن ميندا دالم مغوروستدبير نکارا اين دغن سباءيق موغکين. سموک رحمة الله برسام توانکو دالم ستياڭ هلا نفس، توتور دان قربواتن.</p>	29
<p>سیدغ جماعه يڭ درحمتي الله، مغاخيري خطبة قد هاري اين، ميمبر ايئين مغيغتنن قارا جماعه سكالين کهد ببراڭ فرکارا : قرتام: سري قدوک بکيندا يڭ دقرتوان اکوڭ مروفاکن توغکنق اوتام اکام، بغسا دان نکارا.</p> <p>کدوا: سدرله بهاوا قلباکاي انچمن کهد کدودوقن اسلام دان سري قدوک بکيندا يڭ دقرتوان اکوڭ کيني سدغ منولر.</p> <p>کنيک: رعيت هاروس برسام-سام دغن سري قدوک بکيندا يڭ دقرتوان اکوڭ دالم ممقرتاهنکن حق اسلام دبومي يڭ برتواه اين.</p>	30
<p>فهيمي دان حياتيله فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنعام، اية 165 اين : أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ</p>	31



<p>وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ خَلْقَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوكُمْ فِي مَاءِ آتَانَكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٥﴾</p>	
<p>برمقصود: ”دان ديا له يڭ منجاديكن كامو قئواسا ۲ دبومي دان دي منيغكيكن سبهاكين كامو اتس سبهاكين (يڭ لائين) ببراڤ درجت، اونتوق مئوجيمو تننغ اف يڭ دبيريكنن كهدامو. سسوغكوهن توهنمو امت چئت سيقسائن دان سسوغكوهن دي مها قئمشون لائي مها قيايڭ.“</p>	32
<p>بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.</p>	33